

ABONNEMENTS

Canada et Etats-Unis - - \$1.00
Europe (compris le port) - - 2.50

TARIF DES ANNONCES:

1ère insertion, par ligne..... 12 cts
Chaque insertion subséquente 10 "

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA
EST PUBLIE
LE MERCREDI DE CHAQUE
SEMAINE

A SAINT-BONIFACE, MANITOBA
Par la Cie Canadienne de Publication

Toute communication concernant
le journal doit être adressée à
EDMOND TRUDEL,
Directeur,
Saint-Boniface, Man.
Canada.

-- FIN DE BAIL ! --

CARSLEY & CIE,

344 Rue Principale, Winnipeg.

Le bail que nous avons pour la bâtisse que nous occupons actuellement se terminant au 1er Avril prochain et étant dans l'impossibilité de le renouveler,

Il nous faut Vendre nos Marchandises d'ici à la Fin de Mars.

Le fait que nos affaires n'ont fait qu'augmenter depuis que nous sommes à Winnipeg, est une preuve évidente que nos marchandises sont de qualité supérieure et que nous donnons satisfaction au public.

NOS ASSORTIMENTS D'AUTOMNE ET D'HIVER

Sont complets et tout est très choisi. Afin de vendre rapidement, nous donnons des offres spéciales pendant les

3 MOIS PROCHAINS.

Toutes les marchandises seront marquées au plus bas prix.

MANTEAUX, CIRCULAIRES, BLOUSES ET ULSTERS
Pour Dames, Garçons et Filles. Tout ce qu'il y a de mieux dans Winnipeg.

Etoffes à Robes, couleurs des plus nouvelles. Prélarts, Toiles,
Rideaux, Couvertures, Conforters, Articles de Toilette
pour hommes, etc., etc.

M. J. A. DUMOUCHEL, est toujours à notre service et est spécialement chargé de la pratique française.

CARSLEY & CIE,

344 Rue Principale, Winnipeg.

DUNCAN MACARTHUR, Ecu., Hon. JOHN SUTHERLAND
Président. Vice-Président.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU

"The North West Fire Insurance Co'y of Manitoba."

Organisée en 1883.

Capital autorisé \$500,000
Déposé au Gouvernement de Manitoba 10,000
Actif en argent 110,000

Cette Cie offre plus d'avantages (surtout aux cultivateurs), que toute autre compagnie faisant affaires dans cette province.

Elle est la seule qui assume le risque des dommages causés par le vent, les cyclones, etc., en sus du feu et de la foudre, et cela au même taux.

Cette compagnie accepte des billets à longs termes en paiement des primes, lorsque cela est nécessaire.

M. Jos. T. Dumouchel, agent de la compagnie, et bien connu du public, se fera toujours, comme par le passé, un plaisir de donner les informations voulues concernant toute affaire d'assurance.

G. W. GIRDLESTONE, Secrétaire et Gérant. JOS. T. DUMOUCHEL, Agent voyageur

Nos. 375 et 377 Rue Principale, Winnipeg.

la 1812 89

SANTÉ POUR TOUS !!

PILULES et ONGUENT HOLLOWAY.

LES PILULES

Purifient le Sang, corrigent tous les Derangements du FOIE,
de l'ESTOMAC et des INTESTINS

Elles fortifient et restituent la Santé à des Constitutions délabrées, elles sont aussi
inestimables dans toutes les maladies particulières au Sexe Féminin de tout âge.
Pour les enfants ainsi que pour les personnes âgées sont invaluables.

L'ONGUENT

Est un remède infailible pour les Maux des Jambes, ceux des Seins, Blessures
Anciennes, Plaies et Ulcères. Il est fameux pour la Goutte et Rhumatisme,
Et pour tous les Derangements de la Poitrine il est de même sans égal.

POUR LES MAUX DE GORGE, LA BRONCHITE,
LES RHUMES, LA TOUX.

Gonflements Glanduleux, et toutes les Maladies de la Peau, il est sans rival; et pour
les membres contractés et jointures raides il agit comme un charme.

Ces Médicaments sont préparés seulement à l'Etablissement du Professeur Holloway,
78, NEW OXFORD STREET, auparavant 533, Oxford Street,

Et se vendent à 1s. 1d., 2s. 9d., 4s. 6d., 11s., 22s., et 33s. le Pot ou la Boîte, et on peut
les obtenir dans toutes les Pharmacies de l'Univers.

Les acheteurs sont priés de regarder l'étiquette qui se trouve sur chaque Pot et Boîte,
s'il n'y a pas l'adresse 533 Oxford Street, London, c'est de la falsification.

S'il jamais vous désirez annoncer quelque
article, écrivez à GEORGE P. ROWELL
& Cie, No. 10, Rue Spruce, New-York.

Eau Minérale de St. Leon !

Eau Minérale de St. Leon !

Eau Minérale de St. Leon !

Sherry de Californie !

Port de Californie !

Claret de Californie !

Vin de Coca d'Armbrèch !

Vin de Coca d'Armbrèch !

Vin de Coca d'Armbrèch !

Nous recommandons parti-
culièrement ce vin de Coca à
ceux qui souffrent de débilité
générale et de maladies ner-
veuses, essayez-en une bou-
teille et vous nous remercirez
de l'avis.

RICHARD & CIE

365 RUE MAIN,

WINNIPEG.

— AUX —

NOUVEAUX COLONS !

Belles Fermes

— ET —

Prairies a Foin

A VENDRE

A Bas Prix,

— A —

Sainte-Anne des Chènes,

LaBroquerie,

Saint-Norbert et

Sainte-Agathe.

Payables par versements annuels

DE 7 A 8 ANS.

Avec intérêt de 7 pour cent.

Pour plus de renseignements
et une liste de ces terres, s'a-
dresser à

E. G. CONKLIN,

315 Rue Principale,

jno 17-5-93

WINNIPEG.

MONSEIGNEUR TACHÉ.

UNE PAGE DE L'HISTOIRE

— DES —

ECOLES DE MANITOBA

Depuis 75 Ans.

Suite.

II.—PHASE DEUXIÈME.

Deuxième Partie.

ACTE DE MANITOBA.

Comme il fallait l'assentiment du Parlement Canadien pour que l'entente avec les Délégués liât le Canada, le Gouvernement fit préparer un projet de loi qui a pour titre "Acte de Manitoba." En comparant cet acte de la Législature Canadienne avec la Liste des Droits apportée par les Délégués, il est facile de se convaincre que l'Acte n'est que la forme légale des concessions et arrangements, basés sur la Liste. Pour rendre cette assertion évidente, je vais établir la relation qui existe entre les 20 articles de la Liste des Droits et les XXXVI clauses de l'Acte de Manitoba. En faisant ce rapprochement, je me servirai de la Liste des Droits que M. Ritchot a produite à la Cour, en affirmant sous serment que c'était le document même qui a été la base du travail de la Délégation et la copie à laquelle j'emprunte mes citations a été certifiée comme vraie copie de la vraie copie par M. Catellier, Sous-Secrétaire d'Etat à Ottawa. J'indiquerai par des guillemets le texte même de la Liste et de l'Acte, et je marquerai par des italiques l'identité des points qui assimilent les deux documents. Je citerai en entier les vingt articles de la Liste des Droits, mais comme l'Acte de Manitoba est mieux connu, je ne citerai de chaque clause que ce qui est nécessaire pour montrer le rapport de ces clauses avec les demandes faites dans chaque article.

ANALOGIE ENTRE LES 20 ARTICLES DE LA LISTE DES DROITS ET
LES XXXVI CLAUSES DE L'ACTE DE MANITOBA.

LISTE DES DROITS.

ARTICLE I.

"Que les territoires ci-dessus connus sous le nom de terre de Rupert et du Nord-Ouest n'entreront dans la Confédération de la Puissance du Canada qu'à titre de province, qui sera connue sous le nom de Province d'Assiniboia, (a) et jouira de tous les droits et privilèges communs aux différentes provinces de la Puissance."

(N.B.—Rendus à Ottawa les Délégués reçurent instruction de demander que la nouvelle Province fût nommée Manitoba.)

ACTE DE MANITOBA.

CLAUSE I.

"La Reine admettra la Terre de Rupert et le Territoire du Nord-Ouest dans la Puissance du Canada. Il sera constitué dans ces Territoires une province qui sera nommée la Province de Manitoba."

Clause II. "Les dispositions de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867, seront applicables à la Province de la même manière et au même degré qu'elles s'appliqueraient aux différentes provinces du Canada." Clause VI. "Il y aura dans la Province un Lieutenant-Gouverneur, Clause VII. "Conseil Exécutif." Clause VIII. "Le siège du Gouvernement sera établi à Fort Garry." Clause IX. "Il y aura deux chambres appelées le Conseil Législatif et l'Assemblée Législative." Les Clauses de X à XIII se rapportant au Conseil Législatif. Les Clauses de XIV à XVI et de XVIII à XXI, à l'Assemblée Législative et les Clauses XXV et XXVI au Gouvernement "de cette partie de la Terre de Rupert et du Territoire du Nord-Ouest qui n'est pas comprise dans la Province de Manitoba."

CLAUSE III.

"Celle Province sera représentée au Sénat du Canada par 2 membres." Clause IV. "Cette Province sera en premier lieu représentée dans la Chambre des Communes du Canada par 4 membres."

CLAUSE XXIV.

"Comme la Province n'est pas endettée, elle aura droit d'exiger et de recevoir du Gouvernement du Canada, par paiement semestriel d'avance, un intérêt au taux de cinq pour cent, par année sur la somme de quatre cent soixante et douze mille quatre vingt dix piastres."

CLAUSE XXV.

"La somme de trente mille piastres sera payée annuellement par le Canada à la Province, et il sera aussi accordé une subvention annuelle égale à quatre vingt centins par tête de sa population."

5. "Que toutes les propriétés, tous les droits et privilèges possédés par nous soient respectés, et que la reconnaissance et l'arrangement des coutumes, usages et privilèges soient laissés à la décision de la législature locale seulement."

6. "Que ce pays ne soit soumis à aucune taxe directe, à l'exception de celles qui pourraient être imposées par la législature locale, pour des intérêts municipaux ou locaux."

7. "Que les écoles soient séparées, et que les argent pour écoles soient divisés entre les différentes dénominations religieuses, ou "pro rata" de leurs populations respectives."

8. "Que la détermination des qualifications des membres du Parlement de la Province ou à celui du Canada soit laissée à la Législature locale."

9. "Que dans ce pays, à l'exception des Indiens qui ne sont ni civilisés, tout homme ayant atteint l'âge de vingt et un ans, et tout sujet anglais étranger à cette province, mais ayant résidé trois ans dans ce pays et possédant une maison, ait le droit de voter aux élections des membres de la Législature locale et au Parlement canadien, et que tout sujet étranger autre que sujet anglais, ayant résidé le même temps et jouissant de la propriété d'une maison, ait le droit de vote, à condition qu'il prête serment de fidélité. Il est entendu que cet article n'est sujet à amendement que de la part de la Législature locale exclusivement."

10. "Que le marché de la Compagnie de la Baie d'Hudson, au sujet du transfert du gouvernement de ce pays à la Puissance du Canada, soit considéré comme nul, en autant qu'il est contraire aux droits du peuple d'Assiniboia et qu'il peut affecter nos relations futures avec le Canada."

11. "Que la Législature locale de cette province ait plein contrôle sur toutes les terres de la province et le droit d'annuler tous les arrangements faits ou commencés, au sujet des terres publiques de Rupert's Land et du Nord-Ouest appelées maintenant province d'Assiniboia (Manitoba) (b). (b) (Les deux articles précédents étaient contraires aux décisions prises par le Gouvernement Impérial en 1869.)

12. "Qu'une compagnie d'ingénieurs, nommée par le Canada, ait à explorer les divers terrains du Nord-Ouest et à déposer devant la Chambre Législative, dans le terme de deux ans, un rapport sur la richesse minière du pays."

CLAUSE XXXII.

Dans le but de confirmer les titres et assurer aux colons de la Province la possession paisible des immeubles maintenant possédés par eux, il est décrété ce qui suit : (N.B.—Les cinq sous-clauses pourvoient à ce que tous les droits et privilèges possédés alors soient respectés, et de plus assurent le bénéfice des coutumes et usages.)

CLAUSES XXVIII ET XXIX.

"Les dispositions des lois de douane du Canada,.... Les dispositions des lois du Canada, concernant le Revenu de l'Intérieur, pourront être déclarées applicables à la Province, s'y appliquent et seront en vigueur en conséquence."

CLAUSE XXII.

"Dans la Province la législature pourra exclusivement décréter des lois relatives à l'éducation, sujettes et conformes aux dispositions suivantes : (1) Rien dans ses lois ne devra préjudicier à aucun droit ou privilège conféré, lors de l'union par la loi ou par la coutume à aucune classe particulière de personnes dans la Province, relativement aux Ecoles Séparées (Denominational Schools). (2) Il pourra être interjeté appel au Gouverneur Général ou Conseil de tout acte ou décision de la législature de la province ou de toute autorité provinciale affectant quelconques des droits ou privilèges de la minorité protestante ou catholique romaine des sujets de Sa Majesté, relativement à l'éducation. (3) Dans le cas où il ne serait pas décerné telle loi provinciale que de temps à autre, le Gouverneur-Général en Conseil jugera nécessaire pour donner suite et exécution aux dispositions de la présente section,—ou dans le cas où quelque décision du Gouverneur-Général en Conseil, sur appel interjeté en vertu de cette section, ne serait pas dûment mise à exécution par l'autorité provinciale compétente,—alors et en tout tel cas, et en tant seulement que les circonstances de chaque cas l'exigent, le parlement du Canada pourra décréter des lois propres à y remédier pour donner suite et exécution aux dispositions de la présente section ainsi qu'à toute décision rendue par le Gouverneur-Général en Conseil sous l'autorité de la même section."

CLAUSE V.

"Les qualifications des votants aux élections des membres de la Chambre des Communes seront les mêmes que pour l'Assemblée Législative; et nul ne pourra être élu ou siéger et voter comme membre pour un district électoral à moins qu'il ne possède la qualité d'électeur dans la Province."

CLAUSE XVII.

"Tout homme aura droit de voter à l'élection d'un député à l'Assemblée Législative s'il possède les qualités suivantes, savoir : 1. S'il est âgé de vingt et un ans révolus et n'est atteint d'aucune incapacité légale. 2. S'il est sujet de Sa Majesté, de naissance ou par naturalisation. 3. S'il tient, bon fide, feu et lieu dans la limite de la division électorale à la date du bref d'élection, et s'il a, bon fide, tenu feu et lieu pendant l'année précédant immédiatement cette date. 4. S'il a tenu feu et lieu en aucun temps dans les douze mois antérieurs à la passation du présent acte et s'il tient feu et lieu, bon fide, à l'époque de telle élection...."

CLAUSE XXIV.

"Rien de contenu au présent acte ne préjudiciera ni ne portera en préjudice aux droits aux propriétés de la Compagnie de la Baie d'Hudson telles qu'énumérées dans les conditions auxquelles cette compagnie a cédé la Terre de Rupert à Sa Majesté."

CLAUSE XXX.

"Toutes les terres non concédées ou inculées dans la Province, seront administrées par le Gouvernement du Canada pour l'avantage de la Puissance."

(N.B.—Pour atténuer le refus de laisser les terres publiques à la Province il fut statué : Clause XXXI, "d'affecter une partie de ces terres non concédées, jusqu'à concurrence de 1,000,000 acres au moins, aux familles de métis résidents pour être partagées entre les enfants." Clause XXXIII, "Le Gouverneur-Général en Conseil établira le mode d'après lequel se feront les concessions des terres de la Couronne."

CLAUSE XXVI.

"Le Canada assurera et acquittera les dépenses occasionnées par les services suivants : (1.) Explorations géologiques."

J. F. PRUD'HOMME

(Successeur de la maison F. E. Verge.)

IMPORTATEUR DE

Marchandises Seches, Hardes-Faites, Coiffures, Fourrures et Chaussures.

L'INVENTAIRE EST MAINTENANT TERMINÉ ET L'ASSORTIMENT EST COMPLET DANS TOUS LES DÉPARTEMENTS

Toutes les Marchandises se Vendent à TRES-BAS PRIX.

Le public en général est invité à profiter de cet avantage extraordinaire pour acheter des marchandises d'automne et d'hiver de première qualité et à très-bon marché.

AU BON MARCHÉ.

J. F. PRUD'HOMME

SAINT-BONIFACE.

13. "Que des traités soient conclus entre le Canada et les différentes tribus sauvages du pays, à la disposition et avec le concours de la législature locale."

14. "Que l'on garantisse une communication continue à vapeur du Lac Supérieur au Fort Garry, à être complétée dans l'espace de cinq ans."

15. "Que toutes les balises et édifices publics soient à la charge du trésorier canadien ainsi que les ponts, chemins et autres travaux publics."

16. "Que les langues française et anglaise soient communes dans la législature et les cours, et que tous les documents publics, ainsi que les actes de la législature soient publiés dans les deux langues."

17. "Que le lieutenant gouverneur à nommer pour la Province du Nord-Ouest, possède les deux langues Française et Anglaise."

18. "Que le juge de la Cour Supérieure parle le français et l'anglais."

19. "Que les dettes contractées par le gouvernement provisoire du Nord-Ouest soient payées par le trésor de la Puissance du Canada, vu que ces dettes n'ont été contractées que par suite des mesures illégales et inconsidérées, adoptées par les agents canadiens pour amener la guerre civile au milieu de nous. De plus, qu'aucun des membres du gouvernement provisoire, non plus que ceux qui ont été sous sa direction, ne puissent être inquiétés relativement au mouvement qui a déterminé les négociations actuelles."

20. "Qu'en vue de la position exceptionnelle d'Assiniboia, les droits sur les marchandises importées dans la province, excepté sur les liquides, continueront à être les mêmes qu'ils ont été pendant trois ans à dater de notre entrée dans la Confédération, et aussi longtemps ensuite que les voies de communications par chemins de fer ne seront pas terminées entre Saint Paul, Winnipeg et le Lac Supérieur."

Les rapports qui existent entre la Liste des Droits précitée et l'Acte de Manitoba sont si manifestes qu'une simple lecture suffit pour convaincre de leur analogie. Il est évident que toutes les demandes de la Liste des Droits ont été considérées pendant les négociations, puis acceptées, modifiées ou retirées d'après l'entente à laquelle en vinrent les Négociateurs. Les demandes refusées ne l'ont été que quand l'intérêt général ou des lois déjà sanctionnées par Sa Majesté l'exigeaient, et encore dans ces cas, on a offert et donné des compensations. L'article 10 seul a été rejeté *in toto*; la clause XXXIV prouve que la demande était tout-à-fait inadmissible.

L'Acte de Manitoba n'est donc pas autre chose que le résultat des négociations du Gouvernement Canadien avec les Délégués de la Rivière-Rouge; il fut rédigé au cours de ces négociations, soumis aux Délégués et accepté par eux. C'est alors et alors seulement, qu'il fut introduit en Chambre et que le Gouverneur Général télégraphia à Lord Granville:

"Négociations avec les Délégués terminées d'une manière satisfaisante."

Le Lord Secrétaire pour les colonies répondit:

"Je saisis cette occasion pour vous exprimer la satisfaction avec laquelle j'ai appris par votre télégramme du 3 courant (Mai) que le Gouvernement du Canada et les Délégués en sont venus à une entente sur les conditions auxquelles la colonie de la Rivière-Rouge serait admise dans la Puissance."

Les différentes branches de la Législature Fédérale examinèrent et discutèrent longuement le projet de loi qui leur était soumis et l'adoptèrent presque à l'unanimité. Il ne restait plus aux Délégués qu'à rendre compte à leurs commettants de la mission qu'ils en avaient reçue et à faire rapport.

Le 17 Mai, l'Honorable M. Black écrivait à son co-délégué, le Révérend M. Ritchot:

"Quant à la suggestion que je devrais donner par écrit un compte-rendu de nos négociations avec le Gouvernement, je puis dire que le meilleur rapport que je pourrais faire à ce sujet est l'Acte (de Manitoba) lui-même."

Le Révérend M. Ritchot pensa comme son collègue, et le 24 Juin, quand il rendit compte de sa mission devant l'Assemblée Législative, à Fort Garry, il termina ses remarques en présentant aux membres de l'Assemblée l'Acte de Manitoba. Le journal *The New Nation*, organe du Gouvernement Provisoire, après avoir rendu compte de cette entrevue, ajoute:

"Il fut alors résolu unanimement par la Législature, au nom du peuple, que l'Acte de Manitoba serait accepté comme satisfaisant et que le pays entrerait dans la Puissance d'après les termes indiqués dans les Actes de Manitoba et de la Confédération."

Le 15 Juillet suivant, Sa Majesté proclamait le transfert de la Province de Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest à la Puissance du Canada. C'est ainsi que les négociations dont je viens de parler, ont apporté une solution satisfaisante aux difficultés de la Rivière-Rouge. Il n'en pouvait pas être autrement. Les Métis s'étaient insurgés sous l'impulsion de la défiance et de la crainte. Ils avaient redouté une espèce d'asservissement politique: les négociations, basées sur leur demande, obtinrent que la partie du pays qu'ils habitaient fut érigée en Province régulière avec un Gouvernement responsable, et toutes les franchises dont jouit le peuple des autres Provinces. Les anciens colons avaient craint qu'on les dépouillât de leurs propriétés et de certains droits et privilèges dont ils avaient la possession ou l'usage; ils formulèrent leurs demandes; non-seulement ils obtinrent ce qu'ils demandaient, mais les négociations leur assurèrent plus de propriétés qu'ils n'en avaient possédées jusqu'alors. Ceux d'origine française, soucieux de l'usage de leur langue en avaient réclamé la reconnaissance officielle. L'Acte de Manitoba établit et sanctionne cette reconnaissance de la manière la plus explicite et la plus positive. Des parents étaient inquiets à l'article de l'enseignement religieux dans les écoles, ils demandaient que les promesses du Gouverneur Général, assurant que

"Le respect et l'attention seront étendus aux différentes croyances religieuses, et tous vos droits civils et religieux et vos privilèges seront respectés."

Ils demandaient, dis-je, que ces promesses se tradussent par la garantie qu'après l'union avec le Canada, les écoles seraient, comme avant, des écoles séparées. Cette demande ne souleva aucune objection. Les Ministres, négociant au nom du Gouvernement, promirent qu'il en serait ainsi, et dans l'Acte de Manitoba, on ajouta de nouvelles garanties à celles contenues dans l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867. Les Délégués informèrent leurs Co-négociateurs qu'il n'y avait pas de loi relative aux écoles dans Assiniboia, mais qu'il y avait une coutume ou pratique, et ils suggérèrent que les droits et privilèges conférés par la coutume, lors de l'Union, fussent protégés à l'égard de ceux qui auraient été conférés par la loi. C'est pourquoi le mot "coutume" a été inséré dans la (1) sous-clause de la clause XXII.

De plus, on amplifia le droit d'appel au Gouverneur Général, en matière d'éducation. L'Acte de la Confédération ne reconnaît que deux cas, dans lequel ce droit d'appel peut s'exercer. Outre ce privilège que la minorité de Manitoba possède, comme les minorités des autres Provinces, l'Acte de Manitoba lui permet d'en appeler de tout acte de la Législature comme de toute autorité provinciale.

Cette clause XXII de l'Acte de Manitoba donne pour nos écoles la Deuxième Phase de leur existence. Ceux qui connaissent bien leur histoire peuvent apprécier toute la valeur de cette disposition de la loi. L'article 7 de la Liste des Droits demandait des écoles séparées: cette demande n'était pas déraisonnable; elle n'a pas pu être

rejetée et elle ne l'a pas été. Si cette demande avait été rejetée, s'il n'y avait rien eu, dans l'Acte de Manitoba, qui fut regardé comme une sauvegarde pour les écoles séparées, les Délégués ne se seraient certainement pas déclarés satisfaits. Tous ceux qui prirent part aux négociations comprennent la XXII clause dans le sens d'une protection accordée à la minorité, soit Protestante, soit Catholique; tous les membres du Parlement qui la votèrent la comprirent dans le même sens. La clause dans le sens de protection, fut si bien comprise qu'on en mentionna la portée aux Communes et qu'elle fut combattue dans ce sens: ce qui n'empêcha pas qu'elle fut votée presque à l'unanimité. Cette clause, en protégeant tous les droits et privilèges acquis, en matière d'éducation, devenait le trait d'union entre "la coutume" suivie sous le Gouvernement Primitif de la Rivière-Rouge et les lois mieux définies, plus explicitement formulées, qu'édicterait la nouvelle Province.

Si cette clause n'aurait pas une protection efficace, les Délégués, et ceux dont ils défendaient les intérêts, auraient été trompés d'une manière par trop éhémère. S'il en était ainsi, toutes les promesses faites, toutes les assurances données, au nom de la Reine; toutes les négociations demandées, conduites et terminées par les autorités Fédérales et Impériales; tout cela n'aurait été qu'une farce indigne et criminelle, le tout couronné par une fausse assertion de la part du Gouverneur Général:

"Négociations avec les Délégués terminées d'une manière satisfaisante."

Mais non, il n'en peut pas être ainsi. L'histoire des difficultés de la Rivière-Rouge, de leur apaisement, de leur solution par des négociations amicales, par l'acceptation de "conditions équitables", cette histoire finira par être connue; tôt ou tard, on admettra ce que j'ai prouvé dans ce second chapitre de l'histoire de nos écoles et qui peut se résumer ainsi:

10. La défiance a été la cause des troubles de la Rivière-Rouge; l'oppression par le nombre a été prévue et redoutée.

20. Cette défiance s'est accrue lors de l'établissement de la Confédération; des employés Canadiens l'ont augmentée pendant la famine de 1868-69; le Canada l'a développée encore en négociant l'acquisition et en législatant sur l'administration du pays, sans tenir compte de la population qui l'habitait.

30. Le Canada a provoqué une résistance à main armée dans le pays, en prenant possession trop tôt et en envoyant des armes et des munitions pour y soutenir son autorité, lorsqu'il n'en avait aucune.

40. Le gouvernement du Canada et même celui d'Angleterre, désireux de dissiper les craintes et de faire naître la confiance, ont multiplié les promesses les plus rassurantes; ont député vers les mécontents des hommes de leur confiance et demandé qu'une délégation se rendît de la Rivière-Rouge à Ottawa, pour y négocier l'entrée du pays dans la Confédération.

50. Les Délégués sont allés à Ottawa pour y porter et y appuyer les demandes indiquées dans la Liste des Droits, celle-ci devant servir de base aux négociations.

60. Les négociations se sont terminées "d'une manière satisfaisante" et par là même ont mis fin aux troubles. Outre des assurances données de vive voix aux Délégués, le Gouvernement Canadien en a consigné l'expression légale dans l'Acte de Manitoba, qui a été voté par les différentes branches de la Législature Fédérale et acceptée par l'Assemblée Législative à Fort Garry, au nom du peuple du Nord-Ouest.

70. L'Acte de Manitoba qui assure un gouvernement responsable, etc., a aussi statué que l'usage de la Langue Française y serait officiel et cela de la manière la plus claire et la plus explicite.

80. Cet acte de Manitoba garantit aussi à la Minorité soit Protestante soit Catholique, les droits et privilèges conférés par la coutume, au temps de l'Union, relativement aux écoles confessionnelles.

A continuer.

Le Manitoba.

Jeudi, 8 Novembre 1893

ENCORE M. TARTE

Le *Cultivateur* reproduit le travail de Mgr Taché, en cours de publication. M. Tarte en prend occasion pour dire de nouveau sa pensée sur l'attitude de la minorité catholique du Manitoba touchant la question des écoles.

M. Tarte répète ce qu'il a déjà dit: Mgr Taché s'est fait jouer, la minorité française a été sacrifiée par ses représentants.

Au printemps dernier, M. Tarte disait que Mgr Taché nous avait lâché pour des intérêts de partis. Il se contente maintenant de le représenter comme une dupe, et il n'en parle plus qu'en l'appelant "le vieil et vénérable archevêque." Si léger qu'il soit, c'est un amendement. Nous en félicitons M. Tarte.

Il nous fait l'honneur de citer textuellement un paragraphe de l'article par lequel nous annonçons la publication de l'ouvrage de Mgr Taché.

Nos paroles, cette fois, lui vont assez, apparemment.

Nous disions: "nous poursuivons l'œuvre de nos revendications, sans nous laisser déborder de notre voie par les subtilités légales. Par delà celles-ci, ou plutôt, antérieurement à celles-ci, il y a la réalité des conventions qui sont devenues le pacte constitutionnel, et nous estimons que la Confédération ne saurait, sans danger pour les autres provinces elles-mêmes, laisser se consacrer un pareil bris de promesses."

Là-dessus, M. Tarte s'écrie: "Pourquoi le Manitoba n'a-t-il pas pris plus tôt cette attitude?"

Ses lecteurs vont le croire. Ils n'en seront pas moins dans l'erreur. Le Manitoba n'a jamais eu d'autre attitude que celle-là. A preuve, nous faisons les citations suivantes que nous pourrions multiplier; nous prenons au hasard:

Le Manitoba disait le 15 octobre 1890:

"Nous sommes l'organe de la population française de l'Ouest Canadien, et défendons ses intérêts envers et contre tous... Nous continuons de revendiquer ces droits... Ils nous sont garantis par la constitution... Nous avons les yeux tournés vers la capitale fédérale et nous crions: Justice!"

Le 3 décembre 1890:

"Il ne peut y avoir, il n'y aura

jamais de compromis admissible au sujet des écoles.

"Nous voulons le respect de nos droits, de notre foi, de notre langue, et de nos lois. L'instar de nos défenseurs d'autrefois, nous saurons revendiquer ces droits envers et contre tous, ayant comme eux pour devise: notre langue, nos institutions et nos lois."

Le 15 avril 1891:

"Nous maintenons donc que la constitution est en jeu dans cette question des écoles... que l'honneur et le devoir du gouvernement fédéral y sont aussi engagés... on les tribunaux déclareront l'acte inconstitutionnel, ou le gouverneur général et son conseil entendront notre cause et nous rendront justice."

Le 18 janvier 1892:

"Il y a un côté politique et social dans ce débat qui est autrement important que cet aspect purement judiciaire. Nous ne pouvons admettre que des droits aussi précieux que ceux dont on sonne les glas depuis trois ans puissent être à la merci de l'interprétation arbitraire d'un texte de loi... Derrière le texte de la loi, il y a la réalité des conventions faites à l'entrée de la province dans la Confédération. Le jugement du Conseil Privé ne peut changer la nature du pacte."

Le 10 mai 1893:

"Quelle que soit la décision de la Cour Supérieure, ou même du Conseil Privé, s'il y a appel, nous ne sommes nullement liés et n'accepterons que ce que la justice et le droit nous donnent lieu d'attendre. Si la lettre de la loi, telle qu'interprétée par nos tribunaux ne nous protège pas, nous nous attacherons à l'esprit de cette loi qui est indubitablement en notre faveur. Notre cause sortira des tribunaux pour entrer dans le domaine politique."

Voilà quelle a été, et quelle est l'attitude du Manitoba; toujours la même. Le député de l'Islet ne s'en était pas aperçu.

Autrefois nous nous serions étonnés d'un pareil lapsus chez M. Tarte. Nous ne le sommes pas aujourd'hui. Dans le numéro même où il le commet, il nous donne la preuve ou de sa légèreté ou de ses inconséquences.

L'œuvre de la colonisation du nord de Montréal existe depuis un quart de siècle. Ce qu'il s'est dit et ce qu'ont été les sacrifices à cet égard, est presque inénarrable. Faut-il rappeler le rôle de Mgr Labelle en a-t-il fait du bruit pour cette œuvre?

Et tout cela se passait dans la province de M. Tarte, à côté de lui; il coudoyait Mgr Labelle tous les jours dans les enceintes législatives! Or, savez-vous que pourtant M. Tarte ne connaissait rien de tout cela? Il vient de faire un voyage dans ce "Grand Nord", et il nous fait lui-même sa confession: "C'est toute une révélation pour lui!"

A voir l'enthousiasme qu'il y met maintenant, nous serions tenté de lui dire: venez donc "nous découvrir" à notre tour; venez en ami, vous renseigner exactement sur nous tous et sur notre situation; vous en avez besoin.

Tenez, vous accusez M. LaRivière de placer sa famille. Or, il y a près de vingt ans que M. LaRivière occupe des positions importantes en politique, tant au local qu'au fédéral, et cependant, pendant ces vingt ans, il n'a placé qu'un de ses enfants—un seul—dans une petite position de quatre cent quatre-vingts piastres!

Quant à solliciter pour d'autres, et à donner, quand il a été ministre, il l'a fait fréquemment en effet; il a même tantôt cédé aux sollicitations de gens qui excitent aujourd'hui M. Tarte contre lui, tantôt il leur a procuré à eux-mêmes des avantages ou des positions!

Nous savons que vous avez des renseignements qui contredisent les nôtres; mais les nôtres sont la vérité.

M. Tarte n'est ni plus juste, ni plus exact quand il nous représente comme voulant tout diriger et tout faire par nous-mêmes. Notre journal disait le 16 février 1893: "Au milieu de nos profondes anxiétés, nous cherchons qui nous prêteront son généreux appui. Nous reconnaissons que livrés à nos seules forces, nous resterions impuissants. Nous professons une profonde reconnaissance pour la main secourable qui s'avance, d'où qu'elle parte. Mais tout en professant ces sentiments, est-il donc excessif de notre part, lorsqu'il s'agit de diriger et de terminer heureusement une telle campagne, lorsqu'il s'agit de choses qui nous concernent d'une manière particulière, est-il excessif de réclamer notre place au chapitre?"

Est-ce assez humble?

Nous pourrions parler plus haut, sans paraître dépasser les bornes!

UN DEMENTI ABSOLU

Le Canada du 4 courant publie ce qui suit:

Mgr Taché écrit à Sir John Thompson une lettre dans laquelle Sa Grandeur se plaint amèrement de la duplicité du premier ministre.

On nous apprend qu'entre autres choses, Sa Grandeur dit:

"Depuis plusieurs mois, les journaux me disent que j'ai été dupé par vous au sujet des écoles des catholiques confiées à mes soins. Je croyais que le gouvernement de mon pays ne se serait jamais porté à un acte de tyrannie semblable. Je commence à croire, après avoir lu les discours que vous avez prononcés dans l'Ontario, que les journaux ne se sont pas trompés et que réellement, M. le premier ministre, vous aviez l'intention de me tromper."

Nous ne pouvons pas affirmer que ces paroles soient exactement celles dont se sert Mgr Taché, mais nous garantissons l'exactitude de l'opinion qu'elles comportent.

Le *Free Press* de Winnipeg, ayant publié dans ses dépêches l'écrit du Canada, Sa Grandeur Mgr l'Archevêque lui a adressé hier la lettre suivante que nous traduisons:

A l'Éditeur du *Free Press*.

Monsieur,—Veuillez vous être assez bon d'informer vos lecteurs que la dépêche qui a paru dans votre feuille d'aujourd'hui, venant d'Ottawa, en date du 5, citant le Canada, est absolument et entièrement sans fondement en tant que je suis concerné. Je n'ai jamais écrit à Sir John Thompson de la manière que le prétend le Canada, ni en aucune manière qui puisse justifier semblable rapport.

† ALX., Arch. de St Boniface, O. M. I. Saint-Boniface, 6 novembre.

A TRAVERS LA PRESSE

Il s'est tenu, à Waterford, Ont., vers le 18 d'octobre dernier, une convention Baptiste, où il s'est dit des choses mirabolantes. Notons-en quelques-unes: il est bon de savoir que l'on pense de nous; il est bon aussi de connaître l'ignorance pyramidale, les sottises préjugées, et les piteuses ambitions de certains individus qui, malheureusement, font groupe.

Un rév. M. Ira Smi-h insistait "sur l'importance des efforts qui se font pour gagner Québec au protestantisme..." Il recommanda "aux élèves de McMaster d'étudier le français et de se rendre propres aux œuvres dont la mission de la Grande Ligne est le foyer..."

Un rév. M. Stobo crut jeter beaucoup de lumière sur le sujet en déclarant que "le grand objet en vue n'est pas tant de conduire les hommes du Romanisme au Protestantisme que du Romanisme au Christ."

Si cette distinction signifie quelque chose, elle voudrait dire que le Protestantisme n'est pas la voie qui conduit au Christ.

Continuant son discours, le rév. M. Stobo, débordant de zèle, laissait toutes ses anxiétés dans les paroles suivantes: "Si nous ne saisissons pas l'occasion de faire au Canada français le don de l'Evangile, nous serons dans peu d'années les témoins du plus lamentable spectacle que l'histoire de notre pays nous ait encore donné. Les causes qui ont produit la révolution française existent là. L'idée fait son œuvre, et l'esprit de révolte

ELECTION DE WINNIPEG

L'appel nominal a lieu le 15 et la votation le 22 courant.

Les partis ont choisi leurs candidats: le fameux Jos. Martin, l'auteur de la célèbre loi des écoles, la cause première des maux dont nous souffrons est le candidat libéral, et M. C. H. Campbell, avocat, est le candidat conservateur.

Nous connaissons la politique de M. Martin. Quant à M. Campbell nous attendons son programme.

PERSONNEL

MM. Modeste Lamontagne et Gédéon Couture sont revenus enchantés de leur voyage à l'exposition de Chicago. Pendant son absence, M. Lamontagne a visité ses frères et Jefferson, Dakota Sud.

M. Herman Martineau, agent des sauvages aux Doyons du Lac Manitoba, est avec nous depuis lundi. Après avoir passé quelques jours ici, M. Martineau doit se rendre à Québec, Qué.

Son honneur le juge Dubuc est parti lundi soir pour aller présider les assises criminelles à Portage-la-Prairie.

M. A. F. Martin, M.P.P., est de retour de l'ouest depuis samedi.

NAISSANCES

DESJARDY.—En cette ville, le 6 courant, l'épouse de M. David Desjardy, une fille.

BURON.—En cette ville, le 7 courant, l'épouse de M. Joseph Buron, un garçon.

DECES

BEAUREGARD.—A Valleyfield, Qué., le 28 octobre dernier, à l'âge de 85 ans, M. Boniface Beauregard, ci-devant de Saint-Boniface.

CHEVREUIL.—Au Fort-Alexandre, Man., le 28 octobre dernier, à l'âge de 69 ans, Dame Angélique Chevreuil, épouse de M. George Chevreuil.

Madame Chevreuil laisse neuf enfants. Elle était la sœur aînée du Père Alard, O.M.I., V.G., et la mère de la Révérende Sœur Saint-Joachim, des RR. SS. de la Charité, de cette ville.

La défunte était la sœur de feu M. l'abbé J.-B. Alard, décédé à Key West, Floride, le 28 mai 1893, et de M. l'abbé J.-B. Alard, curé de Saint-Antoine-Abbé, Qué., et du Rev. T. J. B. Alard, curé de Montebello, Qué.

Nos plus sincères condoléances.

Dr. Becca Wilkinson, de Brownsville, Ind., dit: "Je souffrais depuis trois ans des nerfs, de faiblesse d'estomac, de dyspepsie et d'indigestion, au point que ma santé était compromise. J'achetai une bouteille du remède 'South American Nervine' qui me fit plus de bien que pour \$50 de soins médicaux. Je conseillerais à toute personne faible d'employer ce remède précieux et agréable. Je considère que c'est la médecine la plus merveilleuse qui soit au monde. Faites l'essai d'une bouteille. Garanti par tous les pharmaciens." 25-4

MANUFACTURE DE LAINE

—DE—

St. Boniface.

Cette manufacture est en opération. On y fait des

Couvertes, Draps, Flanelles, Tweeds, Laines Filees, Bas, Mitaines, Corps et Calcons, Etc., Etc.

Laine carlée en rouleaux par une machine en très bon ordre. Ceux qui viennent de la campagne, pourront s'en retourner avec leur laine carlée.

Machine de première classe pour cuser et mouler le grain.

Le plus haut prix du marché est payé pour la laine.

JOHN RYAN PROPRIETAIRE.

3m 21-93

Banque d'Hochelega

INCORPORÉE EN 1874.

Capital autorisé, - - - - \$1,000,000
Capital payé, - - - - 710,000
Fonds de Réserve, - - - - 230,000

Bureau Principal: MONTREAL.

DIRECTEURS

F. X. St. Charles, Eccl. Président.
R. Bickard, Eccl., Vice-Président.
Charles Chaput, Eccl., D. Rolland, Eccl., A. E. Vallancourt, Eccl.

M. J. A. PRENDERGAST, Gérant.

AGENCES

Winnipeg, Man. Trois-Rivières, P. Q.
Joliette, P. Q. Sorel, P. Q.
Valleyfield, P. Q. Vankleek Hill, Ont.
Rue Saint-Catherine-Est, Montréal, Q. TESSIER, Gérant.

CORRESPONDANTS

Londres, Ang. — Clydesdale Bank (Limited), Paris, France. — Credit Lyonnais, la Société Générale et le Comptoir National d'Escompte.

New-York. — National Park Bank.
Boston. — National Bank of Redemption.
Chicago. — National Live Stock Bank.

SUCCESSORS DE WINNIPEG

Une succursale de cette Banque est maintenant en opération depuis Mars 1892.

NOUS FAISONS DES AFFAIRES GENERALES DE BANQUE allouant intérêt sur dépôt spécial, payables à demande; nous escomptons du papier de commerce et faisons des avances sur garanties collatérales approuvées.

Nous collectons avec soin aux Etats-Unis, au Canada et dans toutes les parties du monde

A DES TAUX MODERES, et nous faisons rembourser promptement.

N.B.—C'est la seule Banque où tous les employés parlent français.
H. N. BOIRE, Gérant.
Winnipeg, Juin, 1893. 38-9-93

Affaires Municipales

CONSEIL DE VILLE.

Séance du 23 octobre 1893.

Présents :—Son honneur le maire au fauteuil et MM. les conseillers Lambert, Lauzon, Lavoie, Pelletier, Gauvin et Gaudaur.

Les procès-verbaux des deux dernières séances sont lus et adoptés.

Lecture des communications suivantes :

De M. B. D. McConnell, inspecteur de la ville pour le pont de Norwood, approuvant le pont tel que construit.

De M. S. A. D. Bertrand, au sujet des taxes sur biens meubles chargées à M. Pierre Deschambault.

De M. W. L. Watt, offrant de faire l'audition spéciale des comptes de la ville à certaines conditions.

De MM. Miller, Morse & Cie, informant le conseil qu'ils ont fait un contrat avec les conseillers Gaudaur et Lavoie pour une pesée publique moyennant un prix de \$258.50, y compris le prix d'installation.

Les comptes suivants sont soumis : François Parent, \$23.00; Edmond Trudel, \$4.50; Mme Martin, \$4.00; Mme Dumas et autres, \$2.65; le rôle de paie No. 15, \$10.00. Un rapport du ramoneur des cheminées jusqu'au 23 octobre courant.

Le conseiller Pelletier demande si le comité spécial du pont libre a fait quelques progrès, sur quoi le conseiller Gaudaur présente un rapport du comité, en conformité de la résolution passée par le conseil à sa dernière séance régulière, s'est rendu auprès de M. Reid, mais que ce monsieur était alors absent à Montréal; que son teneur de livres a reçu la résolution du conseil, et a promis de la transmettre à M. Reid et de communiquer sa réponse.

Le conseiller Lambert désire savoir quelle est cette Dame Erwin qui a travaillé pour la ville de Saint-Boniface, quels sont les montants payés dans les rôles de paie Nos 7, 9 et 10; qui l'a engagée et qui a retiré les différents montants payés?

Réponse par le président du comité des travaux publics : C'est M. Ménard, le surintendant des travaux, qui l'a engagée.

Par le secrétaire-trésorier : Les montants payés sont les suivants : rôle de paie No. 7, \$57.75; rôle de paie No. 9, \$35.20; rôle de paie No. 10, \$49.70. Les chèques ont été faits à l'ordre de Mme H. Erwin. Le premier, pour \$57.75, a été livré à Mme Erwin; le second, qui complétait les deux derniers montants, formant \$84.90, a été livré au conseiller Gaudaur.

Le conseiller Lambert demande s'il est vrai que le surintendant des travaux a été obligé de faire faire des clavettes neuves pour la ville, pour la raison que le président du comité des travaux avait en sa possession celles de la ville.

Le conseiller Gaudaur répond qu'il avait en effet emprunté ces clavettes, mais qu'ayant appris que la ville avait été dans l'obligation d'en faire fabriquer de nouvelles, il s'était fait remettre le compte et entendait le payer.

Motion :—Proposé par le conseiller Gaudaur, appuyé par le conseiller Pelletier, que le rôle de paie No. 15 soit accordé et payé. Aggré.

Proposé par le conseiller Lauzon, appuyé par le conseiller Pelletier, que les comptes de Mme Jos. Dumas et autres, au montant de \$2.65 soient payés, ainsi que le compte de Mme Martin pour \$4.00, à condition qu'elle donne une quittance générale et finale à la ville. Aggré.

Proposé par le conseiller Lavoie, appuyé par le conseiller Gauvin, que les comptes de M. Frs Parent, \$23.00, et celui de M. Edmond Trudel, \$4.50, soient acceptés et payés. Aggré.

Proposé par le conseiller Lauzon, appuyé par le conseiller Gaudaur, que le billet offert par M. Auger, en règlement de la réclamation de la ville contre lui, soit renvoyé et que des procédures judiciaires soient prises contre lui et ses cautions.

Proposé en amendement par le conseiller Lavoie, appuyé par le conseiller Pelletier, qu'un délai d'un mois soit accordé à M. Auger et à ses cautions.

Volonté pour l'amendement les conseillers Lavoie et Pelletier; contre, les conseillers Lauzon, Gaudaur, Gauvin. Le conseiller Lambert s'abstient.

Le conseiller Lavoie introduit le règlement No 118 pour fixer la date à laquelle les taxes pour l'année 1893 seront dues et payables, et pour accorder une réduction sur celles de ces taxes qui seront payées dans un certain délai. Ce règlement est lu une première fois, et sur proposition du même, appuyé par le conseiller Gauvin, les règles du conseil sont suspendues; le règlement est lu une deuxième fois, est adopté en comité général présidé par le conseiller Lambert, est lu une troisième fois et passe sous son titre à l'unanimité.

Proposé par le conseiller Lambert, appuyé par le conseiller Pelletier, qu'un comité composé du maire, des conseillers Gauvin et Lavoie, du moineur et du second, soit formé pour préparer et faire signer une requête par les citoyens de Saint-Boniface priant le gouvernement fédéral d'établir une école d'agriculture ici ou dans les environs; le dit comité ayant le pouvoir d'ajouter à son nombre. Aggré.

Proposé par le conseiller Lavoie, appuyé par le conseiller Pelletier, que le rapport de M. McConnell, inspecteur du pont Norwood, reste devant le fauteuil et que les lettres de MM. Bertrand et Watt soient référées au comité des finances. Aggré.

Proposé par le conseiller Pelletier, appuyé par le conseiller Lavoie, que le secrétaire-trésorier fasse des recherches et des démarches au sujet des tourniquets appartenant au terrain de l'exposition et enlevés par les autorités provinciales ou par leurs instructions. Aggré.

Proposé par le conseiller Lavoie, appuyé par le conseiller Pelletier, que le secrétaire-trésorier fasse des recherches et des démarches au sujet des tourniquets appartenant au terrain de l'exposition et enlevés par les autorités provinciales ou par leurs instructions. Aggré.

appuyé par le conseiller Pelletier, que cette séance s'ajourne à lundi le 30 octobre courant. Aggré.

Chronique Locale.

—M. Alfred Beau s'est fait construire une jolie étable.

—M. A. Phaneuf réside maintenant dans la maison qu'il a achetée de M. H. F. Despars.

—M. A. L. Anger va occuper la maison de M. O. Monchamp, au coin des rues Notre-Dame et Saint-Joseph.

—M. P. A. d'Autheil a pris possession de la maison que vient de lui laisser M. Phaneuf sur la rue Notre-Dame.

—Certains terrains situés dans la municipalité de Taché seront vendus pour taxes le 6 décembre prochain. On peut en voir la liste sur la 4^{me} page.

—BAZAR A SAINT-JEAN-BAPTISTE.—Lundi, le 13 courant, commencera à Saint-Jean-Baptiste un grand bazar. Tous ceux qui désirent participer à une bonne œuvre sont spécialement invités.

—COLLÈGE DE SAINT-BONIFACE.—A l'occasion du 42^e anniversaire du sacre de Mgr Taché on représentera l'« Expiation », drame en 3 actes, et « Clichy », opéra comique en un acte. Entrée, 25 cts. Sièges réservés, 50 cts. Lever du rideau à 8 heures.

—Epargnez votre argent en achetant au « Bon Marché » chez M. J. F. Prud'homme, successeur de M. F. E. Vergé. A ce magasin populaire on se procure toutes les marchandises en usage dans les familles. L'annonce apparaît sur notre première page.

—M. Edouard Guilbault, marchand de fer, a actuellement en mains un assortiment considérable de poêles à cuisine, poêles à chauffer carrés, de toutes dimensions, ainsi que poêles à charbon et fournaies qui se vendent à des prix défiant toute compétition.

—Le jour d'actions de grâces est fixé au 23 courant, deux semaines plus tard que les années précédentes. Le gouvernement a pris cette décision à la suite des représentations d'une foule d'associations politiques, qui ont déclaré que les cultivateurs étant encore très occupés aux travaux des champs, la fête civique serait plus universellement observée si l'on en remettait la célébration à deux semaines plus tard.

—A la demande de ses nombreuses pratiques, M. J. F. Prud'homme, successeur de M. F. E. Vergé, vient de recevoir 100 cotes de cuir rouge de la province de Québec. Le magasin de M. Prud'homme est sans contredit l'endroit où l'on achète à meilleur marché et où l'on a un choix très varié de marchandises.—Commandes par la malles exécutées avec promptitude. Marchandises expédiées par express ou par la maille.

—Vous avez beau dire, vous ne pouvez faire mieux, pour épiceries qu'on admire, il faut aller chez Lemieux. Ayant un grand magasin à fournir, il achète en grande quantité, et tout le monde s'accorde à dire que c'est la place des grands marchés. Un seul prix est encore le système de cette vieille maison et pour des bas prix et une courtoisie extrême, allez toujours chez Lemieux, au No. 245, rue Principale, Winnipeg.

—Deux chevaux attelés sur un tour wagon ont traversé le pont Saint-Boniface à l'épouvante ces jours derniers; une voiture qui allait dans le même sens a été retournée tout pour tout ainsi que le cheval et le conducteur a eu la chance d'en être quitte pour quelques égratignures.

Le conseil devrait voir à ce que des passerelles soient construites de chaque côté du pont, la compagnie y est d'ailleurs tenue. Nous aurons à déplorer quelques accidents irréparables.

—Aux assises criminelles de Winnipeg tenues la semaine dernière, deux curieux verdicts ont été rendus :—ceux qui ont été donnés dans les causes de Leblanc et Riley, accusés du meurtre de Wilson. Leblanc qui n'était que complice accessoire dans l'action, d'après la preuve, est trouvé coupable de meurtre et Riley sur lequel tous les soupçons pèsent encore, toujours d'après la preuve, s'en tire avec un verdict de not guilty. Notre confrère du Tribune de Winnipeg a raison de crier haut contre cette monstruosité judiciaire.

—Toujours un mystère pour cette jeune fille qui s'est égarée, et pour plus d'information encore, nous dirons qu'elle portait au bras un panier vide contenant deux chas électriques, une tempe de neige et un moulin à vent, et c'était au mois de juillet quand il neigeait à plein temps, tellement que tout le monde croyait que c'était le printemps. Elle parlait tout bas en criant à pleins poumons que C. A. Lemieux, successeur de la maison Anderson & Lemieux, est la place pour avoir du bon thé et le meilleur café de la ville, 245, rue Principale, Winnipeg.

—Durant ces quinze derniers jours, l'Hôtel de Saint-Boniface a reçu en dons de MM. Carley & Cie, 40 verges de coton blanc; Rogers & Cie, une paire de couvertures de laine; Wright & Bros, 10 verges de coulis; le Cheap Side, 18 verges de coulis, le tout pour aider à pourvoir les nombreux lits qu'il faudra en plus dans la nouvelle bâtisse. C'est de tout cœur que les Religieuses de cet

établissement offrent leurs sincères remerciements aux charitables donateurs. MM. Paulin & Cie, Rocan, Gosselin et McPherson voudront bien les agréer de même pour diverses provisions, et M. le Dr Deschambault pour une collection de pe its journaux anglais.

Chronique de la Province.

Saint-Joseph,

7 novembre.—A Saint-Joseph, Man., avait lieu le 29 octobre dernier une soirée dramatique et musicale.

M. l'abbé N. Pelletier, le dévoué curé de la paroisse, occupait le fauteuil de la présidence et était accompagné de M. l'abbé Bégue, vicaire de Saint-Pie.

Le programme qui était des plus variés a été très bien rendu. Une petite comédie due à la plume de l'éminent curé de Saint-Pierre, M. l'abbé Joly, a été interprétée on ne peut mieux par de jeunes filles de l'école paroissiale.

Dans les temps difficiles que nous traversons, la pièce était toute de circonstance puisqu'elle avait trait aux efforts que l'on fait certains quartiers pour nous priver de l'usage de la langue française et de nos écoles séparées. Va sans dire que nos jeunes canadiennes ont abondé dans notre sens, et qu'il suffit d'aller à Saint-Joseph, comme d'ailleurs dans toutes nos paroisses, pour constater que l'amour de la religion et de la langue y est des plus vivaces.

Une autre petite comédie intitulée « Charles ou l'Enfant Jaloux » a été rendue par de jeunes enfants et cer-

tains amateurs dévoués de la paroisse. Eux aussi ont soulevé l'enthousiasme de l'auditoire.

La musique par Melle Gauthier et le chant sous sa direction, ont été fort goûtés.

M. l'abbé l'elletier, pour clore une si jolie soirée, a dit quelques mots pour féliciter ceux qui avaient bien voulu se charger de procurer à la population de sa paroisse, l'occasion de passer une couple d'heures si agréablement.

—Démangeaison chez l'homme et tous les animaux, guérie dans l'espace d'une demi-heure, la lotion sanitaire de Woolford. Elle n'a jamais manqué. Garanti par tous les pharmaciens.

—Liniment anglais pour éparvins, fait disparaître chez les chevaux toutes bosses ou difformités sèches, molles ou calleuses, éparvins sanguins, jarlons, calus, entorses, maux de gorge, toux, etc. Epargnez \$50 en faisant l'essai d'une bouteille. Garanti par tous les pharmaciens.

La Consommation Guérie. Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consommation, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les Affections des Poumons et de la Gorge, et qui guérissait radicalement la Débilité Nerveuse et toutes les Maladies Nerveuses, après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. Poussé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité, j'enverrai gratis à ceux qui le désirent, cette recette en Allemand, Français ou Anglais, avec instructions pour la préparer et l'employer. Envoyer par la poste un timbre et votre adresse. Mentionner ce journal. W. A. Novak, 820 Powers' Block, Chester, N. Y. 1a 9-11-92

Un lot de Valises et Porte-manteaux nous a été cédé et notre magasin est trop petit pour tout contenir en sorte que durant les DEUX PROCHAINES SEMAINES, JUSQU'AU 14 NOVEMBRE, nous donnerons 20 PAR CENT D'ESCOMPTÉ sur tout achat de Valises et Porte-manteaux actuellement en mains. Marchandises de choix et dans les derniers goûts.—C'est donc le temps de vous procurer une jolie valise au prix du gros.

Aussi, Mitaines, Mocassins, Pardessus, et toutes espèces de marchandises d'hiver à meilleur marché que partout ailleurs dans la ville. Chaussures pour hommes, \$1.00 en montant. SPÉCIALITÉ.—Chaussures et Souliers pour enfants allant à l'école.

J. LAMONTE, 434 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG.

Même entrée que pour le Magasin Chevrier, enseigne de l'Etoile Bleue.

11-10

IL NOUS FAUT LES VENDRE !

Les temps sont durs, les prix élevés et les grands profits ne peuvent exister dans cette ville parce que nous avons les marchandises et nous les marquons de manière à défier toute compétition.

AVEZ-VOUS VU NOTRE ASSORTIMENT Pour l'Automne et l'Hiver ? C'est l'assortiment le plus complet qu'il y a eu.

Chaussures, Claques, Pardessus, SOULIERS MOUS ET SOULIERS EN FEUTRE.

Un examen vous montrera que notre assortiment est des plus variés et de premier choix. A cela nous ajoutons les plus bas prix du marché.

Rien ne vous convaincra mieux que de venir vous-même. Pour marchandises d'une qualité supérieure et des prix défiant toute compétition, la meilleure place est chez

Richard Bourbeau 360 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG, MAN.

Nous étant assuré des services de M. P. A. D'AUDEUIL qui est très avantageusement connu du public en général, nous espérons que ses nombreux amis viendront lui rendre visite à son nouveau poste. 25-10-93

M. ALPHONSE PHANEUF

Notre populaire épicier désire annoncer à ses nombreuses pratiques de la ville et des paroisses, qu'il vient d'acheter une quantité considérable de

Thes Noirs et Verts QUI SERONT VENDUS A TRES BAS PRIX.

Voilà le Temps des Salaisons qui Approche ! J'ai un char de Sel à vendre.—Sel en sacs de cinquante livres, cinq livres et trois livres. Aussi vinaigres et épices de toutes espèces et toutes de première qualité.

SUCRES, :: CASSONADES, :: SIROPS BISCUITS TOUJOURS FRAIS ET FAITS A ORDRE. FRUITS T BONBONS.

Huiles a Machines, Huiles de Charbon, Etc. FARINES, SON, GRU, ETC., VENANT DES MOULIN O'GILVIE ET DU LAC DES BOIS.

LES PRIX SONT DES PLUS MODÉRÉS. LA CONCURRENCE EST IMPOSSIBLE. VENEZ NOUS FAIRE UNE VISITE.

A. PHANEUF, Au grand magasin populaire, ancienne maison Despars. 3m 12-4

VENTE EXTRAORDINAIRE

CHEZ

C. A. GAREAU

324 Rue Principale, - - Winnipeg.

VENANT D'ETRE RECUS :

Etoffes à Pardessus Melton, Irish Freize, Drap Castor, Montenac Français, English Nap, etc. Venez voir ces marchandises. Nous ferons un Pardessus sur mesure pour \$18.00 en montant. De même pour les Habillements, \$17.00 en montant.

HARDES-FAITES—Assortiment choisi de Pardessus avec ou sans collets en fourrure. Habillements pour hommes, garçons et enfants, AU PLUS BAS PRIX DU MARCHÉ.

VETEMENTS DE DESSOUS—ASSORTIMENT DES PLUS VARIÉS. Il faut le voir. CAPOTS, CASQUES, MITAINES, GANTS, COLLETS ET MANCHETTES, ETC.

NOTE—Toute Marchandise Achetée à la Vergé sera Taillée Gratis.

REMARQUEZ L'ADRESSE :

C. A. GAREAU, 324 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG,

Enseigne des Ciseaux d'Or, vis-à-vis l'Hôtel Manitoba.

—Rhumatisme guéri en une journée :—Le remède « South American Rheumatic Cure » pour rhumatismes et névralgie, guérit radicalement dans un à trois jours. Son action sur le système est remarquable et mystérieuse. Le mal disparaît sans délai. La première dose soulage beaucoup. 75 cts. Garanti par tous les pharmaciens.

J. B. LAUZON

Aux Intéressés.

Ceux qui ont des animaux de boucherie à vendre ne peuvent mieux faire que de me les amener.

Toujours le plus haut prix du marché sera payé ARGENT COMPTANT.

Pour porcs poids vif, 5 cts. Je puis acheter tout ce qu'on voudra m'offrir.

J'aurai un étal dans le marché de Winnipeg, samedi matin, le 7 courant. Les prix seront des plus raisonnables.

Assortiment complet de viandes fraîches et salées :—Beuf, Mouton, Lard, Veau, Dindes, Oies, Canards, Poules, Bacon, Jambon, Tête Fromagée, Boudin, Saucisse, etc., etc. Tout sera de première qualité. A vendre en gros et en détail. Venez et jugez de la qualité et des prix des marchandises offertes.

A vendre aussi : Machineries pour la culture : Moulins à Fan, Râteaux, Wagons, Herse, Charrues, Sleighs, Attelages à bœufs, Harnais simples et doubles, etc.

Quarante paires de bœufs de travail, des vaches à lait, chevaux, etc.

Aux cultivateurs qui auraient des animaux à vendre, s'adresser à l'homme en charge à mon étal marché de Winnipeg ou à Saint-Boniface.

Encore une fois, je paierai toujours le plus haut prix du marché et ferai tout mon possible pour satisfaire tout le monde.

J. B. LAUZON.

22-3-93

HOTEL BELLEVUE

Alfred Guimond, Propriétaire,

RUE OWEN, WINNIPEG,

VIS-A-VIS LES BUREAUX DE FREE PRESS ET DU BUREAU DE POSTE.

Vins, liqueurs et cigares de choix.

Cuisine de 1^{re} classe.

Repas à toute heure. Prix modérés.

Pour pensionnaires à longs termes, conditions spéciales.

1a 7-6-93 ALFRED GUIMOND.

D. DAoust,

263 AVENUE DU PORTAGE, WINNIPEG

Téléphone No. 287.

M. D. Daoust se charge de transporter toute personne qui voudra bien lui donner son patronage aux taux suivants :

Une seule course..... \$1.00
Pour une noce de \$3.00 à 5.00
Baptême 2.00
Enterrement 3.00
A l'église et retour 2.00
A l'opéra et retour 2.00
Au bal et retour 2.00
A la gare ou en venant 1.00

RAPPELZ-VOUS DE L'ADRESSE :

263 Avenue du Portage, 1a 17-5-93

Téléphone No. 287.

D. C. NILES, CHIRURGIEN - DENTISTE, LICENCIÉ, 3ME PORTE COTE SUD DU BUREAU DE POSTE, WINNIPEG.

Extraction de dents sans douleur. Plombage en or et en argent et en composition. L'encouragement de la population française est sollicitée. 19-10-92

LES personnes qui désirent des informations au sujet d'annonces feront bien de se procurer une copie du « Livre des annonceurs » de 300 pages à \$1.00 le volume. Expédié franco sur réception du montant ci-dessus. Ce livre est une compilation soignée du directeur des journaux américains, les plus en vogue, donne la circulation de chacun, nombre d'informations au sujet des taux et autres questions se rattachant aux annonces. Adresser Rowell's Advertising Bureau, 10 Spruce St. New-York.

HUGHES & HORN (Successeurs de M. Hughes & Cie) Entrepreneurs de Pompes Funébres et Embaumeurs 470 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG

Vis-à-vis la Banque Commerciale. Tout est de première classe. Ouvert à toutes heures. 19-7-92 Téléphone 413.

LES BAINS TURCS, RUSSES ET électriques du Clarendon guérissent la toux, le rhume, le lumbago, les rhumatismes et toutes les affections dont l'homme est le triste héritier. Les bains du Clarendon sont les meilleurs du Canada, avec des professeurs spéciaux : plongeurs 17x14; eau de source pure tempérée. Pour dames tous les avant-midi. Billets \$1.00; 6 billets pour \$5.00. Shampoo, bain et plongeon, 30 cts. Une bouquette de barbier est attachée à l'établissement. Jno.

CHEMIN DE FER NORTHERN :: PACIFIC. La Route la plus Populaire et la Meilleure

POUR TOUTES LES POINTS A L'EST, AU SUD ET A L'OUEST.

Convoi quotidien de Winnipeg avec

Char Palais, Char Dortoir, Char Refectoire Elegant, et Excellentes Voitures de Première Classe.

La ligne de Chars Réfectoires, la meilleure route pour tous les points et même le voyageur à travers un pays intéressant, se raccordant à heure fixe avec les autres lignes et lui procurant l'avantage de visiter les célèbres villes de Minneapolis, St. Paul et Chicago. Les malles et colis sont consignés pour tous les endroits à l'Est, sans embarras et sans retard. Pas d'examen des Jouaniers à subir.

BILLETS DE TRAVERSÉE POUR L'Océan

Et Cabines pour aller et revenir d'Angleterre et de tous les pays européens. Les meilleures lignes de navires transatlantiques sont représentées.

Désirez-vous aller quelque part au Montana, dans Washington, l'Oregon ou la Colombie Anglaise, nous vous invitons d'une manière spéciale d'essayer notre ligne, qui peut indubitablement faire pour vous mieux qu'aucune autre. C'est la seule ligne directe par voie ferrée conduisant au Territoire de Washington.

LA ROUTE FAVORITE DES TOURISTES CALIFORNIENS.

Pour plus amples informations concernant les taux, etc., adressez-vous personnellement ou par écrit à l'agent de billets le plus rapproché, à tout agent voyageur de la compagnie, ou à

H. SWINFORD, Agent Général C. F. N. P., Winnipeg.

CHAS. S. FEE, Agent Général des voyageurs et des billets, C. F. N. P., St. Paul.

John. 2-9-91

A VENDRE.

AVIS AUX AMATEURS DE LA PÊCHE

La pêcherie, résidence privée, deux étages, glaciers, deux lots, le tout appartenant à M. Joseph Samson, rue Messenger, Saint-Boniface. Conditions faciles. S'adresser sur les lieux. 1m 11-10

F. MULVEY. C. H. ROYAL.

MULVEY & ROYAL, Avocats, Procureurs, Notaires.

No. 367 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG, MAN.

ARGENT A PRETER SUR TERRAINS AMELIORES. 6m 19-4

Cie de la Baie d'Hudson

INCORPORÉE EN 1670.

ORCHESTRE—

Musique aux magasins de la Compagnie, samedi soir, par l'orchestre de la Baie d'Hudson, par le meilleur talent musical de la cité. Un programme préparé spécialement sera rendu entre 7 et 9 heures p. m., et vous êtes invité d'être présent. Pourquoi cela, vous demanderez-vous ? C'est très bien. Nous ne fournissons pas la musique pour rien, mais nous ne vous demandons pas votre argent en retour. Tout ce que nous accepterons, ce sera l'admiration que commandent nos assortiments d'automne.

Nombre d'entre vous n'approchent jamais de ce magasin, vous le savez—et cependant nos affaires augmentent d'année en année—nous voulons que vous veniez samedi soir et constater si cette annonce dit la vérité. Ouvrez les yeux et remarquez nos marchandises et leurs prix. Venez avec vos amis qui disent que l'on vend à haut prix. Qu'ils voient à l'évidence qu'ils se trompaient et qu'ils étaient injustes envers nous.

PENSEZ-Y DONC.—La bonne vieille Cie de la Baie d'Hudson avoir un orchestre dans son magasin, et inviter le public à partager son hospitalité ! Est-ce que la chose ne vous paraît pas drôle ? Réfléchissez un peu, amis. Est-ce que ces méthodes modernes ne parlent pas à votre intérêt.

Magasins de la Baie d'Hudson Winnipeg.

MUNICIPALITÉ RURALE DE TACHÉ.

Vente de Terrains pour Arrérages de Taxes.

En vertu d'un mandat émané par le Profet de la Municipalité Rurale de Taché, dans la Province de Manitoba, sous son sceau et le sceau officiel de la dite Municipalité, à moi adressé et daté le 24me jour d'Octobre A.D. 1893, m'ordonnant de prélever sur les différents morceaux de terre, dans la dite Municipalité, d'après mentions et décrets, les arrérages de taxes respectivement dus sur ceux et les frais.

Je donne par les présentes avis, qu'à moins que les dits arrérages de taxes et frais ne soient plus tôt payés, je vendrai par encan les dits terrains, le 6me jour de Décembre A.D. 1893, à 2 heures de l'après-midi de ce jour, en l'Hôtel de Ville, dans la Ville de Saint-Boniface, dans la dite Province, pour les dits arrérages de taxes et frais.

No. de la Liste.	Description du Terrain.	Section.	Township.	Range East.	No. d'acres.	Arrérages.	Frais.	Total.	Patente ou Non-patente.
1	10 NW 1/4 & N 1/4 of SW 1/4, lie de Chénas	31	9	4	240	77 01	0 50	77 51	Patente.
2	Settlement				208	32 22	0 50	32 72	do
3	51 Lot 9, Lorette				197	53 39	0 50	53 89	do
4	133 Pt of lot 55, Prince property, ouler N. side of Dawson Road, comprising 2 acs, more or less					17 45	0 50	17 95	do
5	223 NW 1/4 & S 1/4 of NW 1/4	1	8	4	240	35 55	0 50	36 05	Non-Pat.
6	229 NW 1/4 & N 1/4 of SW 1/4	28	8	4	240	35 55	0 50	36 05	Patente.
7	231 NE 1/4 & S 1/4 of SE 1/4	24	8	4	240	35 55	0 50	36 05	do
8	233 NE 1/4 & N 1/4 of NE 1/4	1	8	4	240	35 55	0 50	36 05	do
9	234 NW 1/4 & S 1/4 of NE 1/4	15	8	4	240	35 55	0 50	36 05	do
10	239 NW 1/4 & N 1/4 of NE 1/4	16	8	4	240	35 55	0 50	36 05	do
11	240 SE 1/4 & S 1/4 of NE 1/4	21	9	4	240	48 02	0 50	48 52	Non-Pat.
12	261 SE 1/4 & S 1/4 of NE 1/4	9	8	4	240	35 55	0 50	36 05	do
13	263 NW 1/4 & N 1/4 of SW 1/4	31	8	4	240	35 55	0 50	36 05	Patente.
14	264 NW 1/4 & S 1/4 of SW 1/4	28	8	4	240	35 51	0 50	35 62	Non-Pat.
15	282 W 1/2 of 6 & SW 1/4 of 7	7	8	4	480	96 60	0 50	97 10	Patente.
16	283 NE 1/4 & N 1/4 of SE 1/4	28	8	4	240	56 08	0 50	56 58	do
17	294 NW 1/4 & S 1/4 of SW 1/4	18	8	4	240	35 55	0 50	36 05	Non-Pat.
18	296 (N 1/4 of NW 1/4 & S 1/4 of SE 1/4)	9	4	240	46 31	0 50	46 81	Patente.	
19	301 SE 1/4 & N 1/4 of SW 1/4	28	8	5	240	54 42	0 50	54 92	do
20	301 NE 1/4 & E 1/4 of NW 1/4	28	8	5	240	54 42	0 50	54 92	do
21	301 SE 1/4 & E 1/4 of NE 1/4	27	8	5	240	54 42	0 50	54 92	Non-Pat.
22	301 NE 1/4 & N 1/4 of NE 1/4	6	8	5	240	52 77	0 50	53 27	Patente.
23	301 S 1/4 of SE 1/4 of 22 S 1/4 of 301	21	8	5	240	52 77	0 50	53 27	do
24	306 SW 1/4 & S 1/4 of NW 1/4	25	8	5	240	35 55	0 50	36 05	Non-Pat.
25	308 SE 1/4 & E 1/4 of SW 1/4	32	8	5	240	35 55	0 50	36 05	do
26	309 SW 1/4 & S 1/4 of NW 1/4	5	8	5	240	33 90	0 50	34 40	do
27	323 SW 1/4 & S 1/4 of NW 1/4	28	8	5	240	33 90	0 50	34 40	Patente.
28	323 SW 1/4 & E 1/4 of SE 1/4	20	8	5	240	33 90	0 50	34 40	Non-Pat.
29	324 SW 1/4 & W 1/4 of SE 1/4	35	8	5	240	35 55	0 50	36 05	Patente.
30	329 SE 1/4 & S 1/4 of NE 1/4	25	8	5	240	35 55	0 50	36 05	Non-Pat.
31	332 SE 1/4 & W 1/4 of NE 1/4	19	8	5	240	56 08	0 50	56 58	do
32	340 NW 1/4 & S 1/4 of SW 1/4	15	8	5	240	35 55	0 50	36 05	Patente.
33	339 SE 1/4 & S 1/4 of NE 1/4	25	8	5	240	35 55	0 50	36 05	Non-Pat.
34	353 (L.S. 1 of 12A13 of 1.S. 3, 4, 5, 12A13 of 35)	1	9	4		35 55	0 50	36 05	Patente.
35	35 NW 1/4 & S 1/4 of NW 1/4	22	9	4	240	70 82	0 50	71 32	do
36	361 SE 1/4 & N 1/4 of NE 1/4	27	9	4	240	70 82	0 50	71 32	do
37	362 NE 1/4 & N 1/4 of NW 1/4	32	9	5	240	35 55	0 50	36 05	do
38	396 NW 1/4 & S 1/4 of NW 1/4	23	9	5	240	36 55	0 50	36 05	do
39	399 L. sub. 4, 5, 12, 13 of 40	1	9	5	160	23 70	0 50	24 20	Non-Pat.
40	398 NE 1/4 & E 1/4 of SW 1/4	24	9	5	240	35 55	0 50	36 05	Patente.
41	407 NE 1/4 & S 1/4 of NE 1/4	34	9	7	160	11 57	0 50	12 07	Non-Pat.
42	413 NW 1/4 & S 1/4 of NE 1/4	24	9	6	240	61 03	0 50	61 53	Patente.
43	424 SE 1/4 & S 1/4 of NE 1/4	13	9	6	160	19 47	0 50	19 97	do
44	428 S 1/4 of SW 1/4	14	9	6	80	11 38	0 50	11 88	do
45	428 SE 1/4 & N 1/4 of NE 1/4	16	9	6	80	30 85	0 50	31 35	do
46	430 SE 1/4	2	9	7	160	23 14	0 50	23 64	Non-Pat.
47	434 SE 1/4 & E 1/4 of SW 1/4	30	9	6	240	42 92	0 50	43 42	Patente.
48	439 NW 1/4 & S 1/4 of NE 1/4	32	9	7	160	12 07	0 50	12 57	do
49	443 SW 1/4 & W 1/4 of SE 1/4	6	9	7	240	42 92	0 50	43 42	do
50	44 NW 1/4 & S 1/4 of SW 1/4	33	9	6	240	42 92	0 50	43 42	do
51	451 NE 1/4 of 45	5	9	7	160	19 39	0 50	19 89	do
52	455 NE 1/4 & S 1/4 of SE 1/4	28	9	6	240	37 95	0 50	38 45	do
53	457 E 1/4 of SE 1/4	5	9	7	80	25 15	0 50	25 65	do
54	470 NE 1/4 & E 1/4 of NW 1/4	33	9	6	240	42 92	0 50	43 42	do
55	484 SW 1/4	2	9	7	160	33 14	0 50	33 64	Non-Pat.
56	492 SW 1/4 & E 1/4 of SE 1/4	3	9	6	240	35 83	0 50	36 33	Patente.
57	492 NE 1/4 & E 1/4 of NW 1/4	13	9	6	240	35 83	0 50	36 33	do
58	501 SE 1/4 & S 1/4 of NW 1/4	20	9	6	240	54 97	0 50	55 47	do
59	197 E 1/4 of NW 1/4 of 10	21	9	7	240	44 16	0 50	44 66	do

Date à Lorette, ce trentième jour d'Octobre A.D. 1893.

2-11

WM. LAGIMODIÈRE,
Sec.-Trésorier.

Argent à Prêter

PROPRIÉTÉS DE VILLE
ET FERMES AMÉLIORÉES.Credit Foncier Franco-Canadien,
433 RUE PRINCIPALE, WINNIPEGJ. A. McINNIS,
Agent.JOSEPH LECOMTE,
Évaluateur. 3m 2-8-93

La Cie "Western Coal"

(LIMITÉE.)

SEULE AGENT DU CÉLÈBRE

CHARBON SCRANTON.

Bureaux, 391 Rue Main,
WINNIPEG.

Jno 23-11-92

Dr Alex. F. D'Eschambault,

DOCTEUR EN MÉDECINE.

LICENCE DES PROVINCES DE QUÉBEC ET MANITOBA

Bureaux à sa résidence sur
la rue Aubert.Heures de Consultations: — 8 hrs à 10 hrs
a.m. 1 hr à 3 hrs p.m. 5 hrs à 10 hrs p.m.

TÉLÉPHONE No. 607. 1a 53-90

CONTRATS DE LA MALLE.

DES SOUMISSIONS cachetées adres-

sées au Maître Général des Postes,

seront reçues à Ottawa jusqu'à Vendredi,

le 24 Novembre prochain, pour le transport

des malles de Sa Majesté, sur chacune des

routes suivantes, à partir du 1er Janvier

prochain:

CAMILLE et TREHERNE, via OLIVE,

deux fois par semaine, distance calculée

2 milles.

GREENWAY et STATION du chemin

de fer, six fois par semaine, distance cal-

culée 1/2 de mille.

RATHWELL et STATION du chemin

MAISON DE PENSION

Coin des rues Dumoulin
et Saint-Joseph

SAINT-BONIFACE.

Les étrangers, les personnes de la cam-

pagne et tous ceux qui veulent loger dans

une maison privée, trouveront chez Ma-

dame Jean, à l'adresse ci-dessus, tout ce

qui est désirable comme confort et tran-

quillité, à des prix modérés.

Il y a une excellente étable pour les at-

telages de ceux qui viennent en voiture.

T. TESSIER, Propriétaire.

1a 21-6-93

Hotel Grand Central

RUES DU FORT & GRAHAM
WINNIPEG.

M. THEOPHILE TESSIER, ci-devant de

L'AMERICAN, occupe aujourd'hui cet hôtel

qui est si bien connu et avantageusement

situé au centre des affaires.

Le public voyageur trouvera toujours le

confort le plus désirable et des prix modérés.

LIQUEURS ET CIGARES DE CHOIX !

TABLES DE BILLARD ET DE POOL.

Une visite est respectueusement sollicitée.

1a 21-6-93

SPIRITUEUX !!

GRAND ASSORTIMENT

— DE —

VINS, LIQUEURS ET CIGARES

— CHEZ —

H. L. CHABOT,

477 Rue Principale
WINNIPEG.BANQUE IMPERIALE
DU CANADA.CAPITAL AUTORISÉ - \$2,000,000.00
CAPITAL PAYÉ - 1,940,667.00
FONDS DE RÉSERVE - 1,020,292.00

DIRECTEURS:

H. S. Howland, Prés. T. R. Merritt, V.-Pr.

William Ramsay, Robert Jaffray, T. R.

Wadsworth, Hugh Ryan, T. Sutherland

Stayner.

BUREAU PRINCIPAL: TORONTO.

D. R. Wilkie, caissier; B. Jennings,

asst. caissier; E. Hay, inspecteur.

Succursales dans l'Ontario:

Essex. Niagara Falls, Sault Ste. Marie.

Fergus. Port Colborne, St. Thomas.

Galt. Rat Portage, Welland.

Ingersoll. St. Catharines, Woodstock.

Toronto. Cor. Wellington St. & Leader

Yonge & Queen Sts. Lane.

Yonge & Bloor Sts.

Succursales au Nord-Ouest:

Winnipeg, Man. C. S. Hoare, Gérant.

Brandon, Man. A. Jukes,

Calgary, Alta. N. G. Leslie,

Portage-la-Prairie, N. G. Leslie,

Prince-Albert, Sask. J. E. Young,

Edmonton, Alta. G. R. F. Kirk-

patrick.

Intérêt accordé au taux courant dans les

caisses d'Épargne et pour dépôts spéciaux.

Achat de débentures des Municipalités.

Agent en Angleterre: la Banque de

Lloyd (limitée), rue Lombard, où l'on peut

déposer de l'argent pour transfert par lettre

de change ou télégramme, à aucune des

succursales ci-dessus.

C. S. HOARE, Gérant.

1a 23-11-92 Winnipeg.

PHARMACIE SAINT-BONIFACE

Rue Dumoulin.

STOCK COMPLET DE

DROGUES, MÉDECINES, PATENTES.

PARFUMS, SAVONS.

TOUTES ESPÈCES DE TEINTURES.

Tout au comptant.

Toutes les prescriptions seront remplies

avec soin par le Dr Lambert lui-même qui

tient ses bureaux dans la même bâtisse.

Les heures d'offices sont:— Consultation,

matin jusqu'à 9 hrs a.m. 12 hrs à 2 hrs

p.m. 5 hrs à 10 hrs p.m.

Dr J. H. O. LAMBERT,

Médecin de l'Hôpital de Saint-Boniface.

Téléphone No. 401.

N.B.—Tous les marchands de la cam-

pagne sont priés de visiter l'établissement.

Jno 15-3-88

RADIGER & CIE

—IMPORTATEURS—

De VINS,

LIQUEURS

Et CIGARES

513 Rue Principale,
WINNIPEG

VIS-A-VIS L'HOTEL DE VILLE.

VINS PURS EXTRAITS DE RAISINS D'ONTARIO A

\$1.50, \$2.00, \$2.50 le Gal.

Choix de Cigares qui seront

vendus au prix coûtant, car

on désire épuiser l'assorti-

ment

8-3-92 TELEPHONE 241.

LIBRAIRIE KEROACK,

547-RUE PRINCIPALE, WINNIPEG-547

— ET —

Saint-Boniface, Rue Dumoulin.

Livres, papeteries, images, tapisseries

cadres, fournitures pour écoles et bureaux

jouets, articles religieux et de fantaisie

EN GROS ET EN DÉTAIL.

Correspondance pour tout ce qui regarde

le commerce de librairie et l'importation.

M. A. KEROACK.